

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL

S/15194/Add.2
14 June 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВРЕМЕННЫХ СИЛАХ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ**

Добавление

1. Доклад о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), охватывающий период с 11 декабря 1981 года по 3 июня 1982 года, был издан в качестве документа S/15194 10 июня 1982 года. Добавление, касающееся событий, происшедших в период с 4 по 10 июня 1982 года, было издано 11 июня 1982 года (S/15194/Add.1). Настоящее добавление охватывает период с 11 по 13 июня 1982 года.
2. 11 июня 1982 года были получены сообщения о том, правительства Израиля и Сирийской Арабской Республики отдельно объявили, что начиная с 12 ч. дня по местному времени (6 ч. 00 м. по нью-йоркскому времени) они прекратят огонь, если будут удовлетворены определенные условия.
3. Однако, поскольку военные действия в Ливане продолжались, в полдень по нью-йоркскому времени (18 ч. 00 м. по местному времени) от моего имени было сделано следующее заявление:

После поступивших сегодня утром сообщений о прекращении огня в Ливане продолжали прибывать сообщения о бомбардировках района Бейрута и других районов. Генеральный секретарь глубоко обеспокоен этими сообщениями, особенно учитывая единодушные требования Совета Безопасности, содержащиеся в резолюции 509 (1982). Генеральный секретарь обеспокоен также сообщениями о заявлениях израильской стороны о том, что нынешнее прекращение огня не распространяется на ее действия против палестинцев.

Генеральный секретарь только что получил от Председателя Арафата еще одно подтверждение того, что он признает резолюции 508 (1982) и 509 (1982) Совета Безопасности.

Мирное население района, в котором ведутся военные действия, находится в отчаянном положении. Как было объявлено ранее Генеральный секретарь уже предпринял шаги в целях организации срочной операции по оказанию гуманитарной помощи соответствующими

организациями и программами системы Организации Объединенных Наций и в этой связи вступил в контакт с израильским правительством. Он призывает к сотрудничеству в осуществлении этой операции по оказанию гуманитарной помощи, которая носит крайне срочный характер. Он также призывает государства-члены представить необходимую помощь и средства".

4. Поскольку военные действия с участием израильских войск и Организации освобождения Палестины (ООП) продолжались 11 и 12 июня, мои коллеги и я по-прежнему поддерживали контакты с заинтересованными сторонами, Председателем Совета Безопасности и теми государствами-членами, которые способны оказать влияние на положение в районе.

5. В субботу, 12 июня 1982 года, была достигнута договоренность о том, что прекращение огня в Ливане вступит в силу в 21 ч. 00 м. по местному времени (15 ч. 00 м. по нью-йоркскому времени). В связи с этим Председатель Исполнительного комитета ООП г-н Арафат в 14 ч. 45 м. по нью-йоркскому времени (20 ч. 45 м. по местному времени) направил мне сообщение, в котором говорилось, что

"ООП приняла решение согласиться на прекращение огня, намеченное на 21 ч. 00 м., учитывая тот факт, что она ранее признала резолюции 508 (1982) и 509 (1982) Совета Безопасности. Это сделано в ответ на усилия арабских стран и международного сообщества в этом отношении".

6. Вскоре после 21 ч. 00 м. по местному времени (15 ч. 00 м. по нью-йоркскому времени) Постоянный представитель Ливана сообщил мне, что военные действия в районе Бейрута стихают.

7. Однако прекращение огня, к сожалению, не соблюдалось. Поступили сообщения о новых столкновениях и смене позиций, включая перемещения сухопутных войск. Организация Объединенных Наций не имела возможности осуществлять непосредственное наблюдение и контроль за этим прекращением огня.

8. В воскресенье, 13 июня, мои коллеги и я поддерживали постоянные контакты с правительством Ливана и с другими сторонами в целях изучения возможности направления наблюдателей Организации Объединенных Наций для контроля за прекращением огня в районе Бейрута, с тем чтобы сделать это прекращение огня эффективным. Кроме того, мы стремились заручиться необходимым сотрудничеством всех заинтересованных сторон для начала при первой возможности широких операций по предоставлению гуманитарной помощи, которые необходимо осуществить в районе военных действий.

9. Вряд ли есть необходимость говорить о том, что организации Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке, Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП), его военные наблюдатели, а также ВСООНЛ в Южном Ливане были готовы выполнить любую задачу, которую может возложить на них Совет Безопасности.

10. Поздно вечером 13 июня Совет Безопасности провел краткие консультации и заслушал мой доклад о вышеуказанных событиях. Было принято решение о том, что члены Совета продолжат консультации на следующий день.

ЗАМЕЧАНИЯ

11. Очевидно, что последние события радикальным образом изменили условия, в которых были созданы ВСООНЛ и в рамках которых они функционировали с марта 1978 года.

12. Мандат Сил был изложен в резолюциях 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности и впоследствии был неоднократно подтвержден. В докладах о ВСООНЛ, которые были изданы моим предшественником и мною, неоднократно указывалось, что, несмотря на значительные трудности и отсутствие сотрудничества, Силы играют жизненно важную роль в поддержании мира в этом районе. В этих докладах также объяснялось, почему ВСООНЛ не могут полностью осуществить положения своего мандата и, в частности, оказать помощь правительству Ливана в восстановлении его правления в южной части Ливана вплоть до международно признанной границы.

13. ВСООНЛ, как и все другие операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, основаны на некоторых основных принципах, главным из которых является принцип неприменения силы, за исключением случаев самообороны. Силы не предназначены для того, чтобы вступать в боевые действия для достижения своих целей. Их численность строго ограничена, и они вооружены лишь оборонительными видами оружия.

14. Именно по этим причинам при учреждении Сил был определен ряд существенно важных условий. Эти условия предусматривали, во-первых, что Силы должны действовать при полном сотрудничестве заинтересованных сторон, и, во-вторых, что они должны постоянно пользоваться полным доверием и поддержкой со стороны Совета Безопасности. В этой связи одно из основополагающих допущений заключалось в том, что стороны будут полностью подчиняться решениям Совета Безопасности и что в случае их невыполнения сам Совет и те государства-члены, которые способны оказать давление, смогут принять решительные меры для обеспечения уважения решений Совета.

15. В случае ВСООНЛ эти условия не были соблюдены. Напротив, в течение всего срока своего существования ВСООНЛ сталкивались с недостаточным сотрудничеством, что в итоге привело к широкому применению силы.

16. Сразу же после начала израильских действий, стало очевидно, что войска ВСООНЛ смогут, в лучшем случае, сохранить свои позиции и принять оборонительные меры, направленные на то, чтобы помешать и воспрепятствовать продвижению израильских войск. Им было дано указание делать это до тех пор, пока не возникнет серьезная угроза их безопасности. Отдельные батальоны следовали этому указанию, используя имеющиеся у них средства. Я хотел бы отдать должное командующему Сил, его персоналу, как гражданскому, так и военному, офицерам и солдатам контингентов войск ВСООНЛ, а также приписанным к Силам наблюдателям ОНВУП. В чрезвычайно сложных условиях они проявили мужество и преданность.

17. В настоящее время, несмотря на в корне изменившееся положение и присущую этому положению опасность, войска ВСООНЛ продолжают занимать свои позиции. Они также стремятся распространить, насколько это возможно в сложившихся условиях, свою защиту и гуманитарную помощь на население района. Несомненно, что до принятия Советом решения о статусе ВСООНЛ эти задачи являются временными.

18. На время представления настоящего доклада положение по-прежнему остается неустойчивым и неопределенным. Для того чтобы положения резолюции 509 (1982) были выполнены, необходимо, по моему мнению, чтобы ВСООНЛ могли внести полезный вклад в достижение целей, определенных Советом Безопасности. Вместе с тем, для того чтобы ВСООНЛ функционировали эффективно, необходимо, чтобы сам Совет дал четкое определение круга ведения Сил в существующей ситуации, а также чтобы было обеспечено полное сотрудничество сторон. Эти вопросы вызывают несомненную и глубокую озабоченность не только у меня, но и у всех правительств, предоставляющих войска. В этой связи я должен отметить, что правительство Ливана выразило мнение о том, что ВСООНЛ должны по-прежнему дислоцироваться в этом районе до дальнейшего рассмотрения положения в свете резолюции 509 (1982) Совета Безопасности.

19. Обращая внимание Совета Безопасности на эти события, я принимаю во внимание руководящие принципы, которые были утверждены им при учреждении Сил и в соответствии с которыми "все вопросы, которые могут повлиять на характер или непрерывное эффективное функционирование Сил, будут передаваться на решение Совета" (S/12611, пункт 4).
